



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ  
ΜΕΡΟΣ Ι  
ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

<b>Αριθμός 4829</b>	<b>Παρασκευή, 7 Νοεμβρίου 2014</b>	<b>2591</b>
---------------------	------------------------------------	-------------

**Αριθμός 491**

ΟΙ ΠΕΡΙ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2002 ΕΩΣ (ΑΡ. 3) ΤΟΥ 2014

Οδηγία δυνάμει των άρθρων 16 και 23 των περί της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου Νόμων

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό σύμφωνα με την παράγραφο (γ) του άρθρου 16 και το εδάφιο (2) του άρθρου 23 των περί της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου Νόμων του 2002 έως (Αρ.3) του 2014, με τη σύσταση του Διοικητή εκδίδει την πιο κάτω Οδηγία:

138(I) του 2002  
166(I) του 2003  
34(I) του 2007  
86(I) του 2013  
103(I) του 2013  
66(I) του 2014  
139(I) του 2014  
144(I) του 2014.

Συνοπτικός  
τίτλος.

Επίσημη Εφημερίδα  
Παράρτημα  
Τρίτο (I):

23.04.2004  
18.02.2005  
17.06.2005  
22.07.2005  
19.01.2007  
16.03.2007  
14.12.2007  
11.01.2008  
24.04.2008  
19.03.2010  
18.06.2010  
16.12.2011  
22.06.2012  
13.07.2012.

1. Η παρούσα Οδηγία θα αναφέρεται ως η περί Υπαλλήλων της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου (Όροι Υπηρεσίας) (Τροποποιητική) Οδηγία του 2014 και θα διαβάζεται μαζί με τις περί Υπαλλήλων της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου (Όροι Υπηρεσίας) Οδηγίες του 2004 μέχρι (Αρ.2) του 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως οι «βασικές οδηγίες») και οι βασικές οδηγίες και η παρούσα Οδηγία θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Υπαλλήλων της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου (Όροι Υπηρεσίας) Οδηγίες του 2004 μέχρι 2014.

Τροποποίηση  
της παραγράφου 37  
των βασικών  
οδηγιών.

2. Η παράγραφος 37 των βασικών οδηγιών τροποποιείται με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (2) αυτής με την ακόλουθη νέα υποπαραγραφο (2):

«(2) Κάθε πληροφορία που περιέχεται σε γνώση του υπαλλήλου κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του είναι εμπιστευτική.

Δεν επιτρέπεται σε υπάλληλο να αποκαλύπτει ή να κοινοποιεί εμπιστευτική πληροφορία σε οποιοδήποτε πρόσωπο (περιλαμβανομένων των μελών της οικογένειάς του) εκτός της Τράπεζας ή σε υπάλληλο που δεν χρειάζεται την πληροφορία για να εκτελέσει τα καθήκοντα του παρά μόνο για σκοπούς πρέπουσας εκτέλεσης των υπηρεσιακών του καθηκόντων.»

Τροποποίηση  
της παραγράφου 38  
των βασικών  
οδηγιών.

3. Η παράγραφος 38 των βασικών οδηγιών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (α) αυτής, με την ακόλουθη νέα υποπαραγραφο (α):

«(α) να είναι πιστός και να σέβεται τους νόμους και τις Οδηγίες και να εκτελεί κάθε καθήκον ή υποχρέωση που επιβάλλεται σε υπάλληλο δυνάμει του Νόμου ή οποιοδήποτε άλλου νόμου ή των Οδηγιών ή δυνάμει οποιασδήποτε διοικητικής πράξης που γίνεται με βάση αυτές ή δυνάμει οποιασδήποτε διαταγής ή οδηγίας που εκδόθηκε, περιλαμβανομένου κάθε καθήκοντος ή υποχρέωσης που επιβάλλεται σε υπάλληλο ως εκ της συμμετοχής της Τράπεζας στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών.»

(β) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (β) αυτής, με την ακόλουθη νέα υποπαραγραφο (β):

«(β) να εκτελεί πιστά, αμερόληπτα, απροσωπώληπτα, δίκαια και μόνο βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και ανελλιπώς τα καθήκοντά του και γενικά να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την προαγωγή και την προστασία των συμφερόντων της Τράπεζας και της εύρυθμης λειτουργίας της.»

(γ) με την αναρίθμηση των υφιστάμενων υποπαραγράφων (ε), (στ) και (ζ) σε (ζ), (η) και (θ) αντίστοιχα.

(δ) με την προσθήκη της ακόλουθης νέας υποπαραγράφου (ε):

«(ε) τηρουμένων των διατάξεων των Οδηγιών που ρυθμίζουν Οικονομικά Συμφέροντα Υπαλλήλων σε Τραπεζικά ή Χρηματοοικονομικά Ιδρύματα του 2003 μέχρι 2008 να μην μετέχει σε καμία οικονομική ή χρηματοοικονομική συναλλαγή που μπορεί να εμποδίσει, να επηρεάσει ή ενδέχεται να θεωρηθεί ότι επηρεάζει την ανεξαρτησία και την αμεροληψία του.»

(ε) με την προσθήκη της ακόλουθης νέας υποπαραγράφου (στ):

«(στ) να αποφεύγει καταστάσεις ή οποιαδήποτε ενέργεια που μπορεί να προκαλέσει ή ενδέχεται να θεωρηθεί ότι προκαλεί σύγκρουση των ιδιωτικών του συμφερόντων με τα υπηρεσιακά του καθήκοντα και τα συμφέροντα της Τράπεζας, και σε περίπτωση που διαβλέπει ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων κατά την ενασχόληση ή χειρισμό σε σχέση με οποιοδήποτε ζήτημα κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του να το αναφέρει άμεσα στο Διοικητή, ο οποίος δύναται να λάβει οποιαδήποτε μέτρα προς αποφυγή της σύγκρουσης συμφερόντων.»

(στ) με την αντικατάσταση της τελείας στο τέλος της υποπαραγράφου (θ) με άνω τελεία και με την προσθήκη, αμέσως μετά, των ακόλουθων νέων υποπαραγράφων (ι), (κ), (λ) και (μ):

«(ι) να μην ζητά από άλλο υπάλληλο να εκτελέσει για λογαριασμό του ή για λογαριασμό άλλων καθηκοντα ιδιωτικού χαρακτήρα.»

«(κ) να προφυλάσσει την ανεξαρτησία και τη φήμη της Τράπεζας, να επιδεικνύει προσοχή καθ' όσον αφορά την υποχρέωση τήρησης εμπιστευτικότητας σε όλες τις εξωτερικές του σχέσεις και να μην ζητά ή λαμβάνει οποιοσδήποτε οδηγίες από εκπροσώπους ή μέλη κοινοτικών οργάνων ή οργανισμών, της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας, ή οποιασδήποτε κυβέρνησης άλλου κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή οποιοδήποτε άλλο οργανισμό κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του και σε περίπτωση προσπάθειας επηρεασμού του να το αναφέρει άμεσα στους προϊσταμένους του.»

«(λ) να σέβεται και να προστατεύει την περιουσία της Τράπεζας, περιλαμβανομένου του εξοπλισμού, των εγκαταστάσεων και των μέσων οποιασδήποτε φύσης που παρέχονται από την Τράπεζα, να διασφαλίζει τη χρήση της για τους κατάλληλους σε σχέση με τα καθήκοντά του σκοπούς και να λαμβάνει κάθε εύλογο και κατάλληλο μέτρο περιορισμού των δαπανών και των εξόδων της Τράπεζας, όποτε αυτό είναι δυνατό, έτσι ώστε οι πόροι της Τράπεζας να μπορούν να χρησιμοποιούνται κατά τον πιο αποδοτικό τρόπο.»

«(μ) να απέχει από οποιαδήποτε συμπεριφορά που συνιστά διάκριση ή παρενόχληση σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις, να επιδεικνύει ευαισθησία και σεβασμό έναντι των άλλων και να αποφεύγει οποιαδήποτε συμπεριφορά θα μπορούσε εύλογα να θεωρηθεί προσβλητική.»

Νοείται ότι δεν θίγεται με οποιονδήποτε τρόπο η κατάσταση υπαλλήλου λόγω της από μέρους του αποτροπής ή καταγγελίας περίπτωσης παρενόχλησης ή διάκρισης.»

Επίσημη Εφημερίδα  
Παράρτημα  
Τρίτο (I):  
10.10.2003  
11.11.2005  
11.01.2008.

Τροποποίηση της παραγράφου 40 των βασικών οδηγιών.

4. Η παράγραφος 40 των βασικών οδηγιών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (1) αυτής με την ακόλουθη νέα υποπαραγραφο (1):

«(1) Δεν επιτρέπεται σε υπάλληλο της Τράπεζας να ασκεί οποιοδήποτε επάγγελμα ή να ασχολείται ή να αναλαμβάνει ή να μετέχει αμέσως ή εμμέσως σε οποιαδήποτε εργασία ή επιχείρηση ή αμειβόμενη δραστηριότητα εκτός από την εργασία του στην Τράπεζα.

Νοείται ότι σε εξαιρετικές περιπτώσεις ο Διοικητής μπορεί να χορηγήσει άδεια σε υπάλληλο για εργασία, επιχείρηση ή αμειβόμενη δραστηριότητα εφόσον αυτή δεν επηρεάζει την εκτέλεση των καθηκόντων του ως υπαλλήλου της Τράπεζας και δεν δύναται να αποτελέσει πηγή σύγκρουσης συμφερόντων.

Νοείται περαιτέρω ότι ο Διοικητής μπορεί να ανακαλέσει την άδεια αυτή σε οποιοδήποτε χρόνο.»

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά την υποπαραγραφο (2) αυτού, της ακόλουθης νέας υποπαραγράφου (3):

«(3) Τηρουμένων των προνοιών της υποπαραγράφου (1) πιο πάνω, κάθε υπάλληλος που πρόκειται να αναλάβει ή να συμμετάσχει σε μη αμειβόμενες δραστηριότητες σε τομείς σχετικούς με την Τράπεζα, οι οποίες περιλαμβάνουν την έρευνα, την παράδοση διαλέξεων, τη συγγραφή άρθρων ή βιβλίων ή παρόμοιες μη αμειβόμενες δραστηριότητες, οφείλει να λαμβάνει έγκριση από το Διοικητή. Ο Διοικητής δίνει έγκριση στον υπάλληλο εφόσον η δραστηριότητα που επιθυμεί να αναλάβει ή να συμμετάσχει ο υπάλληλος δεν επηρεάζει την εκτέλεση των καθηκόντων του ως υπαλλήλου της Τράπεζας και δεν δύναται να αποτελέσει πηγή σύγκρουσης συμφερόντων.

Νοείται ότι οι θέσεις που διατυπώνει ο υπάλληλος σε σχέση με αυτές τις δραστηριότητες ή οι θέσεις που προκύπτουν από τη συμμετοχή του σε αυτές τις δραστηριότητες έχουν προσωπικό χαρακτήρα και δεν πρέπει με οποιοδήποτε τρόπο να παρουσιάζονται ως επίσημες θέσεις της Τράπεζας, εκτός αν ο υπάλληλος έχει λάβει προηγουμένως διαφορετική εξουσιοδότηση από το Διοικητή.»

Προσθήκη νέων παραγράφων στις βασικές οδηγίες.

5. Οι βασικές οδηγίες τροποποιούνται με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο 40 αυτών, των ακόλουθων νέων παραγράφων 40Α, 40Β και 40Γ:

«Διαπραγματεύσεις για μελλοντική πρόσληψη εκτός Τράπεζας  
114(Ι) του 2007  
149(Ι) του 2011.

40Α Τηρουμένων των διατάξεων των περί του Ελέγχου της Ανάληψης Εργασίας στον Ιδιωτικό Τομέα από Πρώην Κρατικούς Αξιωματούχους και Ορισμένους Πρώην Υπαλλήλους του Δημόσιου και του Ευρύτερου Δημοσίου Τομέα Νόμων του 2007 και του 2011 σε περιπτώσεις προσφοράς εργασίας και σε περιπτώσεις αποδοχής επαγγελματικών θέσεων σε μόνιμη ή προσωρινή βάση με αμοιβή ή άλλο αντάλλαγμα ιδίως εάν αυτές οι επαγγελματικές θέσεις αφορούν χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλους οργανισμούς του ιδιωτικού τομέα, οι οποίοι δύναται να επωφεληθούν από την εργοδότηση υπαλλήλων της Τράπεζας κυρίως λόγω της προνομιακής πληροφόρησης που κατέχουν αυτοί λόγω της θέσης που είχαν στην Τράπεζα, οι υπάλληλοι οφείλουν να ενημερώσουν αμέσως το Διοικητή και να απέχουν από κάθε εργασία ή ζήτημα που ενδέχεται να έχει σχέση με την οντότητα με την οποία ο υπάλληλος διαπραγματεύεται ή με την οποία ο υπάλληλος προέβη σε διευθετήσεις για μελλοντική εργοδότηση.

Νοείται ότι τέτοιες διαπραγματεύσεις οφείλουν να γίνονται με διακριτικότητα και με τρόπο ώστε να μην κλονίζεται η εμπιστοσύνη του κοινού προς την Τράπεζα ή να επηρεάζεται με οποιοδήποτε τρόπο η φήμη της Τράπεζας.

Χρησιμοποίηση θέσης της Τράπεζας για ίδιον όφελος.

40Β– (1) Δεν επιτρέπεται σε υπάλληλο να χρησιμοποιεί, άμεσα ή έμμεσα, τη θέση του στην Τράπεζα για ίδιον όφελος ή όφελος οποιουδήποτε άλλου προσώπου.

(2) Δεν επιτρέπεται σε υπάλληλο να χρησιμοποιεί ή να επιτρέπει τη χρήση της θέσης ή τίτλου του για σκοπούς προβολής, υποστήριξης ή έγκρισης οποιουδήποτε προϊόντος, υπηρεσίας ή επιχείρησης εκτός σε σχέση με προϊόντα ή υπηρεσίες της Τράπεζας.

Απαγόρευση εκμετάλλευσης εμπιστευτικών πληροφοριών για συναλλαγές.

40Γ– (1) Τηρουμένων των προνοιών της παραγράφου 37, δεν επιτρέπεται σε υπάλληλο ο οποίος, λόγω των καθηκόντων του, έχει πρόσβαση σε εμπιστευτικές πληροφορίες που αφορούν τη νομισματική και συναλλαγματική πολιτική της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, την επενδυτική πολιτική της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ή της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου ή τις χρηματοοικονομικές δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών, να εκμεταλλεύεται ή να διαβιβάζει σε τρίτους τέτοιες εμπιστευτικές πληροφορίες προκειμένου να αποκτήσει ή να διαθέσει, για ίδιο λογαριασμό ή για λογαριασμό τρίτου, άμεσα ή έμμεσα περιουσιακά στοιχεία (συμπεριλαμβανομένων των μεταβιβάσιμων τίτλων) ή δικαιώματα (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων από συμβάσεις επί παραγώγων) τα οποία συνδέονται στενά με αυτές τις πληροφορίες.

(2) Για σκοπούς ελέγχου συμμόρφωσης με την πρόνοια της υποπαραγράφου (1) πιο πάνω, κάθε υπάλληλος, ο οποίος έχει πρόσβαση στις πληροφορίες που ορίζονται σε αυτή, οφείλει να υποβάλλει στο Διοικητή, μέχρι την 31η Δεκεμβρίου εκάστου έτους, δήλωση σε σχέση με τυχόν οικονομικές ή χρηματοοικονομικές συναλλαγές που έχει πραγματοποιήσει εντός του έτους (και που μπορεί να σχετίζονται με τη νομισματική, συναλλαγματική ή επενδυτική πολιτική, όπως αναφέρεται στην υποπαραγραφο (1) πιο πάνω).

Ο υπάλληλος δεν έχει υποχρέωση να περιλάβει στη δήλωση της παρούσας παραγράφου οποιοσδήποτε συναλλαγές υποβάλλει με βάση τις πρόνοιες των Οδηγιών που ρυθμίζουν Οικονομικά Συμφέροντα Υπαλλήλων σε Τραπεζικά ή Χρηματοοικονομικά Ιδρύματα του 2002 μέχρι 2008.

Οι υπάλληλοι, οι οποίοι λόγω των καθηκόντων τους, υπόκεινται στις υποχρεώσεις της παρούσας παραγράφου περιλαμβάνονται σε κατάλογο, ο οποίος καταρτίζεται από το Διοικητή, και αποστέλλεται στους υπαλλήλους που έχουν περιληφθεί σε αυτόν.

(3) Οι υποχρεώσεις της παρούσας παραγράφου συνεχίζουν να ισχύουν για ένα χρόνο αφότου ο υπάλληλος έπαυσε να έχει πρόσβαση σε εμπιστευτικές πληροφορίες που αφορούν τη νομισματική και συναλλαγματική πολιτική της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ή την επενδυτική πολιτική της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ή της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου ή τις χρηματοοικονομικές δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών.»

Τροποποίηση της παραγράφου 41 των βασικών οδηγιών.  
Καταγγελία για ανάρμοστη διαγωγή.

6. Η παράγραφος 41 των βασικών οδηγιών αντικαθίσταται από την ακόλουθη νέα παράγραφο 41:

«41-(α) Η διαγωγή, πειθαρχία και συμπεριφορά του υπαλλήλου πρέπει να είναι από κάθε άποψη σύμφωνες με τις πρόνοιες των παρουσών Οδηγιών.

(β) Κάθε πράξη, δήλωση ή διαγωγή από υπάλληλο που δεν είναι σύμφωνη με την πιο πάνω υποπαραγραφο (α), περιλαμβανομένης κάθε πράξης, δήλωσης ή διαγωγής από υπάλληλο που θα μπορούσε να δυσφημίσει την Τράπεζα, πρέπει να καταγγέλλεται στον Οικείο Ανώτερο Διευθυντή ή στο Διοικητή.

(γ) Η ταυτότητα του υπαλλήλου που προβαίνει στην καταγγελία πρέπει να προστατεύεται εφόσον το ζητήσει.»

Τροποποίηση της παραγράφου 42 των βασικών οδηγιών.

7. Η παράγραφος 42 των βασικών οδηγιών τροποποιείται με την προσθήκη στην υποπαραγραφο (1) αυτής, αμέσως μετά από τη λέξη «έμμεσα» (πρώτη γραμμή), των λέξεων «να ζητά ή»

Προσθήκη νέων παραγράφων στις βασικές οδηγίες.

8. Οι βασικές οδηγίες τροποποιούνται με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο 42 αυτών, των ακόλουθων νέων παραγράφων 42Α και 42Β:

«Πρόσκληση σε συνέδριο.

42Α– (1) Ο υπάλληλος δύναται να αποδεχτεί πρόσκληση να παραστεί ως ομιλητής, υπό την επίσημη του ιδιότητα, σε συνέδριο, εφόσον λάβει εκ των προτέρων έγκριση από το Διοικητή.

(2) Με εξαίρεση ποσά που προορίζονται αποκλειστικά για την κάλυψη των ναύλων και της διαμονής του, ο υπάλληλος δεν ζητά ούτε λαμβάνει αμοιβή χρηματικής ή άλλης φύσης.

Επαφή με τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.

42Β Τηρουμένων των προνοιών της παραγράφου 37(2) οι υπάλληλοι, παρέχουν συνεντεύξεις ή πληροφορίες στα μέσα μαζικής ενημέρωσης επί θεμάτων που αφορούν την Τράπεζα κατόπιν άδειας του Διοικητή.

Νοείται ότι κατά την παροχή των συνεντεύξεων ή πληροφοριών οι υπάλληλοι οφείλουν να εκφέρουν απόψεις μόνο όταν αυτές είναι σύμφωνες με την πολιτική της Τράπεζας και να ενεργούν σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τήρησης της εμπιστευτικότητας των πληροφοριών και του επαγγελματικού απορρήτου.»

Έναρξη της ισχύος της παρούσας Οδηγίας.

9. Η παρούσα Οδηγία τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.